

**ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES  
DU LAC DE L'ORIGNAL, VAL-DES-BOIS (QC)**

**Minutes of Annual General Meeting**

**August 5, 2017, 9:00 a.m., Camp de l'Amitié, Val des Bois (QC)**

**2016/2017 Executive Committee Members:**

Daniel Larabie	President
Bernard Valois	Vice-President
Guy Carrière	Treasurer
Lucie Lavictoire	Secretary
Claude Laflamme	Director
Jean Bertrand	Director
Bill Lowthian	Director

**1) President Opening Remarks**

The President welcomed all members. He emphasized the importance of purchasing a membership card. Membership is similar to an insurance policy on your property. There are approximately 86 properties around the Lac de l'Orignal.

Thanks were addressed to the Executive Committee members for the work done during the last year. The President mentioned the death of Claude Laflamme in March. He also mentioned the resignation of the Treasurer, Guy Carrière, in May 2017, after 25 years of service for the Association. A Thank You card with an Esso gift card of \$100.00 will be remitted to him in person with the Committee members after the BBQ.

Again, this year, Marc Bertrand and Lyne Prévost accepted to lead the election process of the new Executive Committee.

**2) Adoption of Proposed Agenda**

Adoption of the proposed agenda was proposed by Marc Bertrand and seconded by Rémi Leroux.

**3) Adoption of Minutes of Annual General Meeting of August 6, 2016**

Adoption of the draft minutes were proposed by Sylvie Beaudoin and seconded by Alice Grégoire.

#### 4) Annual Report

The President reported on 2016/2017 activities as follows:

Five meetings of the Executive Committee were held.

A meeting with the provincial deputy of Papineau, Alexandre Iracà, was held on September 14, 2016, to discuss the problem of the high water level of the lake. Our preoccupations concerning the health of the lake as well as the material damage to properties, created by shore erosion of the last years, were recognized. A contribution of \$5,000.00 to finance an environmental study in order to obtain an “authorization certificate”, was promised at that meeting via the Val-des-Bois Municipality. (Consult web site <http://www.mddelcc.gouv.qc.ca/Industriel/demande/>).

**Questions:** Mr. Henry Patterson asked how the \$5,000.00 will be spent, what impact the level of water will have on his property considering his investment and who will undertake this study. Mr. Patterson asked to be part of the round table meeting as an observer to ensure his concerns are considered.

**Response from President:** These questions have been noted and will be addressed at the next Executive Committee meeting.

On **October 6, 2016**, an assessment of the impact of the higher water level of Lac de l'Original was produced by Pascal Samson, biologist. The assessment concluded that the culvert was not installed properly and the size was too small. It suggested reinstalling a properly sized culvert to return the lake to its pre-2010 level.

On **August 4, 2017**, a second assessment of the installation of the culvert at the north end (outflow) of Lac de l'Original was submitted by Pascal Audet, inf., les Conseillers forestiers de l'Outaouais. The assessment evaluated the compliance of the culvert's installation and its dimensions for optimal drainage. The assessment confirmed that the installation of the existing culvert does not comply with current norms. Many important features are present (stones, vegetation, bank elevation, etc.), however, the culvert should be installed deeper in the ground, about 10 % under the stream bed and better covered (60 cm minimum). A 1,600 mm diameter culvert is required to allow the optimal flow rate. The existing culvert has a diameter of 900 mm.

These two reports will be presented and discussed at the Fall 2017 round table. We will keep you informed of the outcomes our discussions.

The newsletter L'Écho du Lac de l'Original will no longer be published. Articles and communications will take place via Facebook *L'Écho du lac de l'Original* and by e-mail. The important and urgent communications will occur door to door. The sale of memberships was

a success this year. We expect to sell 50 memberships (of the 86 owners) for about \$1,250.00.

The water quality tests will continue to be done by Gilles Bertrand. Three different tests at various intervals will be done: water transparency (Secchi disk); water quality (sediment in suspension); and presence of coliforms. The test results will be published on Facebook and sent by e-mail. We are conscious that the Eurasian water milfoil can become a problem when unwashed (or improperly washed) boats from other lakes are introduced to our lake. It was agreed that the Executive Committee would follow-up on the number of public boat launches and would put up signs with washing instructions for boats and other marine equipment.

## **5) Financial Statement 2016/2017**

A financial statement, for the period ending August 4, 2017, was presented by the Vice-President, Bernard Valois. As of August 3, 2017, the account balance is \$5,722.00.

The adoption of the 2016/2017 financial statement was proposed by Marc Bertrand and seconded by Henry Patterson.

## **6) Presentation by the COBALI awareness agents**

Marjorie Lemire Garneau, awareness agent, Comité du bassin versant de la rivière La Lièvre ([www.cobali.org](http://www.cobali.org)), made excellent presentations on:

- Plants, shrubs and trees: the roots from shore plants form a tight barrier to resist erosion caused by waves and ice;
- Motorized equipment: variety, type, motor strength, distance from shore;
- Ways to prevent Eurasian water milfoil from establishing a presence in the lake, and from reproducing. An example is the installation of signs at boat launches that describe the washing methods for motorized marine equipment, canoes/kayaks, etc..

She also specified the restriction of mowing grass within 10 meters of shore. Consult web site [www.rappel.qc.ca](http://www.rappel.qc.ca), for the poster *Vivre au bord de l'eau !* She also highly recommended contacting the Municipality and relevant government departments before starting any work near the water.

## **7) Varia:**

- a) Boat launch on Gagnon Road: a follow-up will be done with owner, Francine Hayes, to ensure that a chain with padlock be installed;
- b) Signs at boat launches: it was suggested, by the awareness agent from COBALI, that signs, with washing instructions, be installed on Gagnon Road and Camping;

- c) Gift for ex-treasurer, Guy Carrière: a thank you card and gift card will be remitted to Guy since he is absent from the AGM today. Guy Carrière will continue to represent the Association at COBALI;
- d) Communication and distribution of awareness documentation: COBALI offers a door to door distribution service upon request; Egidio Nascimento volunteered to distribute relevant material if the Association ever needs documentation to be distributed;
- e) L'Écho du Lac de l'Original newsletter : this newsletter will no longer be published; all administrative documents, water test results, code of ethics for owners, vacationers and other users of the Lac de l'Original, boat washing instructions, and other COBALI awareness articles will be published on Facebook. It was agreed that other important communications such as the quality of water tests, consultant reports and other correspondence will be forwarded by email to the Association members.

## 8. Executive Committee Election for 2017/2018

Mr. Marc Bertrand and Mrs. Lyne Prévost were nominated election president and secretary for the five available positions.

Futher to the election, **the Executive Committee for 2017/2018** is as follows:

		<u>Term duration</u>	<u>Election year</u>
Daniel Larabie	President	2 years	2019
Bernard Valois	Vice-president	2 years	2018
Marc Proulx	Treasurer	2 years	2019
Lucie Lavictoire	Secretary	2 years	2018
Rémi Leroux	Director	1 year	2018
Jean Bertrand	Director	1 year	2018
Carol Renaud	Director	1 year	2018

## 8. Meeting Adjournment

Around 11:25, the meeting was adjourned, proposed by Rémi Leroux, seconded by Marc Proulx. All members, family and friends were invited to our annual BBQ at the Camp de l'Amitié.

## People present at the AGM, by names and addresses:

Luc Guindon et Lyne Prévost – 322, route 309

Robert Racicot – 360, route 309  
Jean Bertrand – 362, route 309  
Marc Bertrand – 364, route 309  
Alice Grégoire et Bernard – 372, route 309  
Egidio et Celeste Nascimento – 134, chemin Gagnon  
Ronald Bourque – 136, chemin Gagnon  
Sylvie Beaudoin et Claude Laflamme – 149, chemin Gagnon  
Marco Lavoie et Sylvie Boucher – 154, chemin Gagnon  
Daniel Larabie et Monique Laviolette – 156, chemin Gagnon  
Martine Drouin et Marc Proulx – 162, chemin Gagnon  
Noel et Christina Cantin – 141, montée des Amis  
Lucie Lavictoire et Rémi Leroux – 109, montée des Amis  
Jean-Luc et Suzanne Mainville – 105, montée des Amis  
Joanne Bourdeau – 103, montée des Amis  
Henry Patterson – 206, chemin Lépine  
Francine Dufour – 340, chemin du Lac de l'Orignal  
Lucie Smith et Denis Bénac – 344, chemin du Lac de l'Orignal  
Jacques Bastien – 346, chemin du Lac de l'Orignal  
Bernard Valois – 354, chemin du Lac de l'Orignal  
Gilles Bertrand – 358, chemin du Lac de l'Orignal  
Carol Renaud – Camping Val-des-Bois

*Approved by the Executive Committee on October 14, 2017*

*Translated by Lucie Lavictoire October 30, 2017 and edited by Raymond Gagné*